


Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale Partea I

Nr 38 P / 28.05.2022

Achiziție

 Încheiat între **Vodafone Romania S.A.** prin **Agent:** și **Client SPITALUL CLINIC FILANTROPIA**

Agent: Telefon: Fax:

Cod agent: E-mail:

Informații despre Client **Persoană juridică** **Client existent**

 Nume companie: **SPITALUL CLINIC FILANTROPIA**

Persoană decizie *:

Funcția: Manager

Telefon contact:

C.U.I.: 4532388

Email: manager@spitalulfilantropia.ro

Adresă: Bdul. Mihalache Ion nr.11-13 SECTOR 1 Bucuresti

**Este reprezentantul legal sau împuternicitul de către reprezentantul legal pentru semnare contract și orice acte legate de contul de Client Vodafone*
Informații despre servicii

Informațiile despre servicii vor fi detaliate mai jos și/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate, parte integrantă a Clauzelor Contractuale Principale. Prezentul Contract Vodafone România este încheiat pe baza ofertei individuale, personalizate de servicii, propuse de Vodafone și acceptate de Client în cadrul negocierilor directe dintre părți.

Informațiile despre servicii vor fi detaliate în Anexa 1

Modul de transmitere a facturii

- ✓ Doresc inițializarea contului MyVodafone.
- ✓ Doresc transmiterea facturii nedetaliate în mod gratuit în format electronic prin intermediul contului MyVodafone.

Modalitatea de transmitere a documentelor

 ✓ Înmânarea pe hârtie sau e-mail la momentul încheierii contractului a "CCP, documentul "TCG" și Anexa privind destinațiile internaționale urmând a fi consultate, descărcate sau tipărite oricând de către Client de pe www.vodafone.ro.

✖ Informarea integrală în formă tipărită la momentul încheierii contractului a "CCP", a Anexei privind destinațiile internaționale și "TCG"

Acorduri client

Documentul Politică de confidențialitate explică modul în care Vodafone colectează, utilizează și în orice alt fel prelucrează datele cu caracter personal atunci când Clientul Business utilizează produsele și serviciile Vodafone. Termenii definiți cu literă mare au sensul prevăzut în Politică de confidențialitate.

Vodafone prelucrează datele cu caracter personal ale reprezentanților și utilizatorilor Clientului conform documentului denumit Notă de Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale reprezentanților și utilizatorilor Clientului, document ce poate fi accesat la adresa

https://www.vodafone.ro/consumption/groups/public/documents/digital_asset/v691827.pdf

Promisiunile standard ale Vodafone, cu privire la confidențialitate, pot fi accesate la adresa:

<https://vodafone.ro/business/termeni-proceduri-legale/promisiuni-standard-de-confidentialitate>.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



În scopul transmiterii de oferte comerciale către Clientul Business, Vodafone prelucrează Datele de Contact ale Reprezentantului Clientului Business în baza acordului acestuia exprimat mai jos:

a) Pentru produse și servicii Vodafone (inclusiv ale societăților deținute de Vodafone)

SMS/MMS/Notificare USSD: ✖ Nu Email: ✖ Nu Poștă: ✖ Nu Apelare Telefonică Automată: ✖ Nu

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitivele Clientului Business ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile și produsele utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cea mai bună experiență în rețeaua Vodafone. ✖ Nu

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date de Trafic, Date de Localizare și Date de Internet rezultate din utilizarea serviciilor Clientului Business de către Utilizatori ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cea mai bună experiență în rețeaua Vodafone

Date de Trafic, Localizare: ✖ Nu

Date de internet: ✖ Nu

b) Pentru produse și servicii ale Partenerilor Vodafone (inclusiv prin intermediul serviciului AdPlus; detalii la adresa <https://www.vodafone.ro/adplus/>)

Contactarea pentru marketing și transmiterea de oferte comerciale se poate face prin următoarele canale de comunicare:

SMS/MMS/Notificare USSD: ✖ Nu Email: ✖ Nu Poștă: ✖ Nu Apelare Telefonică Automată: ✖ Nu

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitivele Clientului Business ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile și produsele utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cele mai bune oferte ale partenerilor Vodafone. ✖ Nu

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitivele Clientului Business ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile și produsele utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cele mai bune oferte ale partenerilor Vodafone.

Date de Trafic, Localizare: ✖ Nu

Date de internet: ✖ Nu

Permisunile acordate de Reprezentantul Clientului Business pot fi modificate oricând

<ul style="list-style-type: none"> de către Reprezentant prin: (i) intermediul www.vodafone.ro sau a aplicației My Vodafone, sau (ii) apel la *567, *222 (apel gratuit pentru clienții care au abonament Vodafone mobil) și 0372.02.2222 (număr gratuit în rețeaua Vodafone și tarif normal pentru celelalte rețele) sau (iii) formularul de captare permisiuni, pus la dispoziție de personalul Vodafone; 	<ul style="list-style-type: none"> de către Utilizatori pentru preferințele lor personale prin (i) aplicația My Vodafone sau (ii) apel la *567, *222 (apel gratuit pentru clienții care au abonament Vodafone mobil) și 0372.02.2222 (număr gratuit în rețeaua Vodafone și tarif normal pentru celelalte rețele).
--	--

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale - Partea a-II-a

Contractul Vodafone România ("Contractul") este compus din: Clauzele Contractuale Principale - Partea I și Partea a II-a- ("CCP"), Anexele aferente serviciilor și Termenii și Condițiile Generale ("TCG"). În caz de discrepanțe între documente, următoarea ordine de prevalare se va aplica: (i) Anexele aferente serviciilor contractate; (ii) Anexa privind destinațiile internaționale aplicabilă exclusiv portofoliului de oferte destinat persoanelor fizice, (iii) CCP - Partea I (iv) CCP - Partea a II-a, (v) TCG.

Informații privind condițiile de prelucrare a datelor cu caracter personal sunt detaliate în documentul Politică de confidențialitate.

În cazul în care contractul se încheie la distanță, se va completa și cu documentul Clauze specifice contractului încheiat la distanță, acesta din urmă prevalând față de documentele prezentate mai sus.

1. Obiectul contractului

1.1. Vodafone Romania S.A. („Vodafone”), furnizează servicii de comunicații electronice pentru care Clientul a optat prin Contract sau ulterior la reprezentanțele și partenerii Vodafone, telefonic la *222 (apel gratuit pentru clienții care au abonament Vodafone mobil) și 0372.02.2222 (număr gratuit în rețeaua Vodafone și tarif normal pentru celelalte rețele), prin internet, MyVodafone sau fax, într-o arie geografică limitată denumită „aria de acoperire” (revisiile, reparațiile și întreținerea rețelei existente fiind suportate de Vodafone). Aria de acoperire diferă în funcție de tipul de serviciu oferit și se poate modifica în funcție de dezvoltarea rețelei, de specificul propagării undelor radio și de existența obstacolelor naturale sau artificiale, precum și de specificațiile tehnice ale rețelei Vodafone, ale Echipamentelor Terminale folosite, cât și de Planul Tarifar/Pachetul de Servicii ales de Client. Obstacolele ce pot ecrana *parțial*, total sau micșora aria de acoperire pot fi: clădiri, poduri, tuneluri, materiale utilizate în construcția clădirilor care blochează parțial sau total penetrarea undelor radio, construcțiile în subsol/demisol sau formele de relief. În situația în care există astfel de obstacole, Clientul poate opta pentru o soluție tehnică dedicată amplificării semnalului, în locația respectivă sau alte soluții tehnice similare, agreeate de către părți conform planurilor tarifare ale Vodafone, obținute în urma unor evaluări.

1.2. Serviciile Vodafone vor fi furnizate 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, la cerințele de calitate menționate în TCG și conform Anexelor aferente serviciilor contractate.

2. Accesul și utilizarea serviciilor Vodafone

2.1. Vodafone poate solicita Clientului, în vederea activării, la depășirea limitei de credit, depunerea cu titlu de garanție a unei sume care este de minim 5 ori valoarea abonamentului plătit de Client, în funcție de tipul de serviciu ales de Client. În situația clienților care solicită activarea serviciului Roaming, a clienților cu întârzieri repetate la plata serviciilor prestate, a clienților cărora li s-a aplicat măsura suspendării serviciului pentru neplata facturii scadente, a clienților cu reconectări după suspendări de neplată, a clienților care deși au facturi neachitate/achitate cu întârziere/serviciul suspendat, solicită activarea altor cartele SIM, Vodafone poate solicita depunerea cu titlu de garanție a unei sume echivalente cu valoarea medie a facturilor pe minimum ultimele 3 luni. Sumele astfel constituite nu sunt purtătoare de dobândă și va fi returnată Clientului, la cererea sa, după un interval de

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Direcția Administrativă

Viza CFP



minim 6 luni de la constituire, conform TCG.

2.2. Serviciul prestat în avans reprezintă un credit acordat Clientului. În vederea garantării plății obligațiilor contractuale, limita de credit acordată Clientului se stabilește în funcție de: valoarea serviciilor consumate de Client în ultima lună; de valoarea abonamentului și de bonitatea Clientului. La depășirea acestei limite de credit, Vodafone poate solicita Clientului cu o utilizare intensă a serviciilor Vodafone într-un interval de timp scurt (ore și/sau zile) fie depunerea unei sume cu titlu de garanție, fie plata în avans a serviciului prestat. Neplata sumelor specificate poate atrage după sine suspendarea serviciului prestat, cu notificarea prealabilă a Clientului prin apel direct sau SMS.

2.3. Accesul și utilizarea serviciilor de voce și date mobile

2.3.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Date Mobile sau Voce Mobilă în termen de maxim 7 (șapte) zile de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu de Date Mobile sau Voce Mobilă, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.3.2. Prin activare se înțelege accesul Clientului la serviciile Vodafone solicitate în baza prezentului Contract.

2.3.3. În cazul portării, data activării numărului portat este data la care s-a realizat portarea.

2.3.4. Vodafone oferă acces la numărul unic pentru apeluri de urgență 112 în mod nelimitat și gratuit cu condiția introducerii unei cartele SIM în telefon (cartela SIM nu trebuie să fie autentificată în rețea). Apelul către numărul 112 implică și transmiterea informațiilor de localizare a apelantului.

2.3.5 Serviciul de Roaming oferit de Vodafone reprezintă un serviciu suplimentar care acordă Clientului posibilitatea de a beneficia de servicii de comunicații electronice (date, sms și voce), prin intermediul unei alte rețele, în baza unui acord comercial încheiat între Vodafone și operatorul acelei alte rețele, atunci când Clientul nu se află în aria de acoperire geografică a Rețelei Vodafone România. Serviciul de Roaming se acordă Clientului doar pentru călătorii ocazionale, iar nu pentru utilizare sa preponderentă sau permanentă în Roaming (consum raportat la consumul național). Serviciul de Roaming este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone. În cazul în care clientul activează un Plan Tarifar fără acces la roaming, serviciul de roaming va putea fi accesat doar prin schimbarea Planului Tarifar cu unul care oferă acces la serviciul de roaming. În această situație, clauzele privind Serviciul de Roaming din CCP (partea I, partea a II-a), din Anexele de Servicii și TCG nu sunt aplicabile.

- Serviciul de Roaming reglementat, în Spațiul Economic European. Suprataxa. Serviciul de Roaming Reglementat se oferă pentru călătorii ocazionale în Spațiul Economic European (S.E.E.), respectiv în țările din Uniunea Europeană precum și Islanda, Lichtenstein și Norvegia. Serviciul de Roaming reglementat în S.E.E. este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone.

Conform Regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat, Clientul beneficiază de tarifele și beneficiile naționale cuprinse în oferta națională / Planul Tarifar național (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) pentru serviciile de voce, date și SMS / MMS, utilizate în Roaming S.E.E.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



În scopul de mai sus, Vodafone are dreptul de a solicita Clientului documentele care fac dovada reședinței/ sediului social în România sau a legăturilor stabile cu România, oricând, pe durata relației contractuale cu Vodafone. Fără prezentarea acestor dovezi, Vodafone are dreptul de a aplica o suprataxă pentru serviciile de Roaming reglementate (denumită în cele ce urmează Suprataxa).

Totodată, Vodafone are dreptul să aplice Suprataxa pentru utilizare excesivă, abuzivă sau anormală a Serviciilor de Roaming reglementate în funcție de tariful reglementat al serviciilor de gros, conform regulamentului de Roaming U.E. 531/ 2012 modificat și completat de Regulamentul nr. 2016/2286. Suprataxa reglementată pentru Serviciile de voce și SMS este următoarea: 0,032Euro/minut apel efectuat; 0,0079Euro/minut apel primit; 0,01Euro/SMS (fără TVA) iar Suprataxa reglementată pentru serviciile de date este următoarea:

Suprataxa (Euro/GB)	01.01.2018-31.12.2018	01.01.2019 - 31.12.2019	01.01.2020 - 31.12.2020	01.01.2021 - 31.12.2021	01.01.2022-30.06.2022
Valoare fără TVA	6	4.5	3.5	3	2,5

Politica de utilizare rezonabilă a serviciilor de Roaming reglementate în S.E.E.

a) Volumul de date disponibil în Roaming. Beneficiile de date cuprinse în Planul Tarifar (inclusiv extraopțiuni, bonusuri sau alte beneficii) sunt limitate pentru consumul în Roaming în S.E.E. în conformitate cu prevederile art. 4 din Regulamentul nr. 2016/2286. Volumul de date disponibil în Roaming în S.E.E se calculează utilizând următoarea formulă, prețurile fiind inserate fără TVA:

$$2x \frac{\text{Prețul total al Planului Tarifar național (incluzând orice Extraopțiuni date tarifate)}}{\text{Suprataxa reglementată}}$$

Limita specifică fiecărei oferte poate fi verificată gratuit de Client pe <https://www.vodafone.ro/roaming-business> și prin apel la *123# După depășirea limitei, Vodafone are dreptul să aplice tariful național și/sau Suprataxa.

b) Utilizare excesivă, abuzivă și anormală (min/SMS/MB). Pentru a stabili dacă un Client utilizează în mod excesiv, abuziv și anormal serviciile reglementate în Roaming (voce, date, SMS/MMS), vor fi analizați următorii indicatori obiectivi:

- i. Indicatori privind prezența fizică (conectarea cartelei SIM) și consumul (traficul de voce, SMS sau internet), în mod cumulativ și pentru o perioadă de cel puțin 4 (patru) luni. Astfel, se înțelege că Serviciile sunt utilizate abuziv în Roaming dacă, pe o durată de 4 luni consecutive:
 - o consumul de servicii în Roaming, pentru fiecare tip de serviciu în parte (SMS, voce, internet), excede consumul la nivel național;
 - o dacă conectarea cartelei SIM se realizează predominant în Roaming, raportat la conectarea Cartelei la nivel național.
 - ii. O perioadă lungă de inactivitate a unei Cartele SIM, asociată unei utilizări preponderente sau chiar exclusive în roaming.
 - iii. Cumpărarea și utilizarea succesivă în roaming a mai multor cartele SIM de către același client.
- Acești indicatori reprezintă dovada unei utilizări excesive, abuzive și anormale a serviciilor de Roaming.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



În cazul în care există dovezi bazate pe indicatorii obiectivi menționați mai sus, Vodafone avertizează Clientul cu privire la comportamentul detectat și la posibilitatea aplicării Suprataxei începând cu data avertizării. În absența unei modificări a comportamentului de utilizare a serviciilor de Roaming reglementate într-un termen de două săptămâni, Vodafone va aplica Suprataxa pentru orice utilizare ulterioară datei respectivei avertizării, a serviciilor de Roaming reglementate, cu cartela SIM în cauză Vodafone încetează să aplice Suprataxa de îndată ce comportamentul Clientului nu mai indică riscul unei utilizări abuzive sau anormale a serviciilor de roaming.

În cazul în care Clientul considera măsurile adoptate de Vodafone nejustificate, poate depune o sesizare către Vodafone sau către autoritățile competente, conform art. 9 din acest document - Soluționarea reclamațiilor și/sau a art. 11.2 din acest document - Prevederi finale.

2.9 Viteza maximă estimată și promovată pentru serviciul de acces la internet mobil.

Viteza menționată în contractul dumneavoastră reprezintă viteza maximă estimată[1] și promovată[2] pentru serviciul de acces la internet mobil și se diferențiază de tip de tehnologie, conform hărții de acoperire a rețelei Vodafone, disponibilă la adresa <https://www.vodafone.ro/acoperire/>. Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie pot avea următoarele valori:

Tehnologie	5G	4G	3G	2G
Viteză descărcare (download)	500 Mbps	225 Mbps	32 Mbps	200 kbps
Viteză încărcare (upload)	50 Mbps	50 Mbps	5 Mbps	200 kbps

În cazul în care oferta contractată prevede în mod specific o viteză mai mare sau mai mică aferentă unei anumite tehnologii, viteza menționată în această Ofertă se consideră viteza maximă estimată și promovată, prevalând față de cea menționată în tabelul de mai sus.

Vodafone nu garantează o viteză minimă a traficului de date generat prin rețelele mobile. Vitezele aferente serviciului de acces la internet fix sunt menționate în Anexele de servicii.

Procedura de măsurare a vitezei. Măsurarea vitezei maxime estimate a serviciului de acces la internet se va realiza de către client utilizând mecanismul de monitorizare certificat de autoritatea națională de reglementare (ANCOM), disponibil pe www.netograf.ro și pe www.vodafone.ro. Condițiile pe care Clientul trebuie să le respecte pentru a realiza procedura de măsurare sunt detaliate în documentul T.C.G. și pe site-ul Vodafone, în secțiunea Legal - Parametri de Calitate.

Remedii. În cazul constatării de către Client a unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate, între performanța reală a vitezei și performanța indicată în contract, Clientul are dreptul la remediile detaliate în TCG (despagubiri raportate la taxa lunară de abonament și durata neconformității, încetarea contractului).

[1] Viteza maximă estimată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta în condiții reale

[2] Viteza promovată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care furnizorul o utilizează în informările cu scop comercial, în promovarea ofertelor comerciale.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



2.4. Accesul si utilizarea serviciilor de voce si date fixe

2.4.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Voce Fixă sau Date fixe în termen de maxim 20 (douăzeci) zile lucrătoare de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu, cu excepția cazului în care părțile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentației solicitate, a unor informații despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.

2.4.2. În cazul în care instalarea serviciilor impune amplasarea la locația Clientului, a unor echipamente specifice, iar acesta nu deține astfel de echipamente, acestea vor fi furnizate de către Vodafone conform opțiunii Clientului, prin modalitățile agreate.

2.4.3. Clientul are obligația sa se asigure ca locul unde se vor instala serviciile si echipamentele este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone. Nerespectarea acestor conditii nu pot fi imputate Vodafone si nu pot duce la intarzierea lucrarilor de instalare cu mai mult de o saptamana de la data stabilita de comun acord de catre parti. In cazul in care locul unde urmeaza sa se instaleze Echipamentele nu este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone in conformitate cu conditiile normale de folosire, clientul se obliga sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume deja achitate de catre client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.

2.4.4. În cazul în care Clientul deține rețea proprie sau echipamente specifice necesare prestării serviciilor, Vodafone poate refuza conectarea acestora dacă apreciază că nu pot asigura condițiile tehnice pentru furnizarea serviciilor. Vodafone garantează funcționalitatea serviciilor până la punctul de intrare în rețeaua proprie a Clientului, astfel încât nu va fi ținut a fi responsabil pentru eventualele defecțiuni apărute în interiorul acesteia, pe întreaga durată de valabilitate a contractului.

2.4.5. În cazul în care instalarea serviciilor depinde de îndeplinirea unor condiții preexistente independente de voința Vodafone (cum ar fi actele sau faptele unui terț, obținerea autorizațiilor sau aprobărilor necesare, instalarea conexiunilor care depind de un terț etc), Clientul are obligația de a asigura îndeplinirea acestor condiții preexistente. Instalarea serviciilor si a echipamentelor se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre client in scris de la proprietarul imobilului unde va avea loc instalarea. Vodafone are obligația să demareze instalarea serviciilor numai după asigurarea de către Client a îndeplinirii tuturor condițiilor preexistente necesare. În cazul neîndeplinirii acestor condiții, Clientul va achita toate cheltuielile prelabile instalării, avansate de către Vodafone

2.4.6. Punerea în funcțiune a serviciilor se va face în baza unui proces verbal de punere în funcțiune și acceptanță, încheiat între Vodafone și Client.

3. Tarifele Vodafone

3.1. Vodafone va oferi Clientului Servicii cu aplicarea planului de tarife Vodafone, respectiv taxa lunară de abonament și tarife, exprimat în Euro, fără TVA. Tarifele pentru serviciile ce fac obiectul Contractului, sunt prevăzute în Anexele aferente serviciilor contractate.

3.2. Informații actualizate privind planul de tarife și tarifele conexe (tarifele pentru înlocuire SIM sau număr de telefon, factură tipărită, detaliată și duplicat factură) sunt disponibile și pot fi consultate pe www.vodafone.ro și la

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



punctele de vânzare Vodafone.

3.3. Tarifele pentru serviciile de voce reprezintă contravaloarea apelurilor inițiate sau primite (în Roaming) și se calculează la secundă, cu excepția primului minut de convorbire care se tarifează prin rotunjire la un minut. SMS-ul se tarifează la transmiterea sa, indiferent dacă a fost sau nu recepționat de destinatar. Un SMS conține un număr de maxim 160 de caractere latine; dacă mesajul conține caractere speciale (de exemplu, diacritice, hieroglife) va fi fragmentat, putând avea maxim 70 de caractere, iar tariful se va face distinct pentru fiecare SMS. Mesajele multimedia (MMS) permit trimiterea și primirea mesajelor de până la 300 kb (imagini și fișiere audio), iar traficul de date se tarifează la deschiderea unei sesiuni.

4. Plata

4.1. Clientul va plăti în lei, la termenul de plată sau în avans, prețul bunurilor și/sau serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectiv tarifele Vodafone plus TVA aplicabilă, la cursul de schimb EUR/RON menționat pe factura. Acest curs este calculat ca medie a cursurilor de vânzare EUR/RON practicate de primele cinci instituții de credit autorizate în România care au fost identificate la nivel național de Banca Natională a României ca fiind "alte instituții de importanță sistemică", și se va aplica astfel:

- pentru Serviciile și ratele bunurilor achiziționate, cursul de schimb este cel din ziua lucrătoare anterioară datei emiterii facturii;

- pentru facturarea bunurilor achiziționate și a avansului bunurilor achiziționate cu plată în rate, cursul de schimb este cel din ultima zi de joi din luna anterioară.

4.2. Lista primelor cinci instituții de credit autorizate în România care au fost identificate la nivel național de Banca Natională a României ca fiind "alte instituții de importanță sistemică", precum și cursul de vânzare EUR/RON rezultat sunt publicate pe pagina de internet a Vodafone, sunt disponibile în magazinele din rețeaua de distribuție a Vodafone și la Serviciul de Relații cu Clienții *222 (apel gratuit pentru clienții care au abonament Vodafone mobil) și 0372.02.2222 (număr gratuit în rețeaua Vodafone și tarif normal pentru celelalte rețele). Actualizarea acestui curs de schimb se va face:

- zilnic, pentru Servicii și ratele bunurilor achiziționate;

- lunar, pentru bunurile achiziționate cu plată integrală și pentru avansul bunurilor achiziționate cu plată în rate.

4.3. Termenul de plată este de maxim 30 zile de la data emiterii facturii. În cazul depășirii acestui termen se aplică penalități de întârziere de 0.03%/zi din suma datorată, cu titlu de daune moratorii până la plata întregii sume.

4.4. Factura se poate achita prin următoarele mijloace de plată: numerar, card bancar, transfer bancar, inclusiv direct debit sau prin Internet. Informații actualizate și alte detalii privind mijloacele și modul de plată sunt disponibile pe pagina a doua a facturii. Plata prin intermediul serviciilor bancare (card, direct debit, ordin de plată, online banking, etc.) poate presupune perceperea de către bancă Clientului a unui comision de plată/transfer.

4.5. Vodafone își rezervă dreptul de a factura, în beneficiul Clientului, la un curs diferit față de cel prevăzut la art. 4.1 și 4.2 prețul serviciilor și bunurilor achiziționate de Client, cu menționarea pe factura a cursului aplicat și cu condiția ca întotdeauna această operațiune să fie în beneficiul Clientului.

5. Achiziția de Echipamente Terminale. Livrare. Garanția legală

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

-Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



5.1. În cazul în care Clientul achiziționează Echipamente Terminale (telefon, laptop, tableta, televizor etc.), acestea vor fi livrate în decurs de cel mult 60 de zile de la încheierea contractului. În cazul nerespectării acestui termen, Clientul va acorda un termen suplimentar de livrare de minim 30 zile.

5.2. În cazul în care Vodafone nu livrează Echipamentul Terminal în termenul suplimentar respectiv, Clientul are dreptul la rezilierea contractului. În această situație, Vodafone va restitui Clientului toate sumele plătite în temeiul contractului în decurs de cel mult 7 zile de la data la care acesta a transmis către Vodafone decizia sa de încetare.

5.3. Livrarea Echipamentului Terminal se va face prin curier, la adresa specificată de Client în Contract sau în comanda plasată. În cazul în care nu se poate livra comanda, din motive independente de voința Vodafone, ca de exemplu (dar fără a se limita la):

(i) Clientul nu poate fi contactat de către curier,

(ii) coletul nu se poate livra ca urmare a unor amânări repetate ale Clientului (maxim 3 amânări sunt acceptate),

(iii) Clientul refuză preluarea coletului, comanda va fi automat anulată, fără posibilitatea Clientului de a solicita niciun fel de despăgubiri în acest sens, cu excepția returnării sumelor achitate anticipat pentru respectivul Echipament Terminal, dacă este cazul.

5.4. În cazurile de anulare a comenzilor conform art. 5.3 de mai sus, costurile aferente returnării sumelor achitate anticipat vor fi suportate de către Client.

5.5. Riscul de pierdere sau de deteriorare a Echipamentului Terminal este transferat către Client în momentul în care acesta intră în posesia fizică a Echipamentului Terminal. Cu toate acestea, riscul este transferat Clientului în momentul livrării Echipamentului Terminal către transportator, dacă transportatorul a fost însărcinat de către Client să transporte Echipamentele Terminale, iar această opțiune nu a fost oferită de către Vodafone, fără a aduce atingere drepturilor Clientului față de transportator.

5.6. Echipamentul Terminal achiziționat în temeiul Contractului beneficiază de garanție legală, conform legii, astfel cum este aplicată de fiecare furnizor în parte. Clientul va primi odată cu Echipamentul Terminal atât factura de achiziție cât și certificatul de garanție emis de producător. Producătorul are obligația de a asigura service-ul postvânzare, în mod direct sau prin reprezentanții săi autorizați.

5.7. Pentru a beneficia de garanția legală Clientul va trebui să prezinte, în original, documentele menționate mai sus (certificatul de garanție și factura de achiziție). Astfel, în cazul în care vreunul din aceste documente nu sunt livrate de transportator odată cu Echipamentul Terminal comandat, Clientul are obligația de a contacta Vodafone în termen de maxim 48 de ore de la data primirii coletului. În cazul în care Clientul nu contactează Vodafone în termenul menționat mai sus, se consideră că s-au livrat Clientului împreună cu Echipamentul Terminal și documentele aferente acestuia (certIFICATE de garanție și factură de achiziție.)

5.8. Vodafone poate oferi Clientului posibilitatea de a achiziționa la activare contractului /prelungire contractului, Echipamente Terminale subvenționate sub condiția rezolutorie ca acest contract să rămână în vigoare pe toată durata minimă a sa sau a prelungirii. În cazul încetării contractului, din orice motiv, înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va restitui contravaloarea subvenției acordată de către Vodafone pentru fiecare terminal în parte, detaliată mai jos :

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Finanțiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul)	Subvenție
0 - 14.99 EUR	100 EUR
15 - 24.99 EUR	200 EUR
25 - 49.99 EUR	300 EUR
≥ 50 EUR	500 EUR

5.9. Vodafone poate oferi Clientului posibilitatea de a achiziționa la activarea contractului/prelungire contractului Echipamente Terminale în rate sub condiția rezolutorie ca acest contract să rămână în vigoare pe toată durata minimă a sa sau a prelungirii. În cazul încetării contractului, din orice motiv, înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va restitui contravaloarea ratelor neplătite rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

5.10. Orice costuri și/sau cheltuieli intervenite ca urmare a adoptării unor modificări legislative ulterioare semnării prezentului Contract, în scopul restrângerii sau interzicerii utilizării de echipamente Huawei, precum și alte echipamente de proveniență China sau Rusia (în cazul în care folosirea acestor echipamente a fost solicitată de către Client), vor fi suportate de către Client și nu de către Vodafone.

6. Încetarea contractului și suspendarea serviciilor

6.1. Contractul încetează la cererea oricăreia dintre Părți printr-o notificare adresată în scris către cealaltă Parte, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care se dorește încetarea Contractului. Notificarea trebuie să ia forma unei scrisori recomandate cu confirmare de primire. Clientul se obligă să plătească toate datoriile scadente și o despăgubire în cazul încetării Contractului din inițiativa sa înainte de expirarea duratei minime contractuale stabilite în CCP Partea II.

6.2. Vodafone poate suspenda furnizarea serviciilor sau poate rezilia Contractul în cazul în care Clientul nu își respectă obligațiile privind plata, utilizarea abuzivă a serviciilor, depășirea limitei de credit sau în alte cazuri stabilite în TCG. Reconnectarea se face conform documentului TCG, după plata integrală a sumelor datorate și/sau a garanțiilor solicitate de Vodafone.

6.3. În cazul în care Clientul solicită încetarea prezentului contract, înainte de expirarea duratei minime contractuale, sau încetarea contractului înainte de expirarea acestei perioade este generată de încălcarea obligațiilor contractuale de către Client, Vodafone va percepe Clientului cu titlu de despăgubire, o taxă de reziliere a contractului înainte de termen, pentru fiecare cartelă SIM dezactivată / Serviciu dezactivat, plătită în lei la cursul de schimb prevăzut la art. 4. Această taxă este detaliată mai jos.

Taxa de reziliere se calculează având la bază următoarele criterii: valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) și tipul acestora înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale.

7. Modificari

7.1. Vodafone are dreptul de a modifica unilateral Contractul cu informarea Clientului cu cel puțin 30 de zile înainte de operarea modificării. În această situație Clientul are dreptul de denunțare unilaterală a contractului, în baza unei

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



notificări scrise, fără plata niciunor penalități sau despăgubiri. Notificarea scrisă va fi trimisă de Client, în termen de 30 zile de la primirea informațiilor de la Vodafone legate de modificarea unilaterală a contractului. Clientul trebuie să-și exercite cu bună-credință dreptul de denunțare unilaterală a contractului, Dacă în acest termen Clientul nu notifică Vodafone, consimțământul față de modificările propuse se consideră dat.

7.2. Vodafone, deasemenea, își rezervă dreptul să aducă modificări taxelor, tarifelor aplicabile unor servicii care nu sunt incluse în oferta aplicabilă Clientului (ex. Tarifele pentru serviciile de Roaming nereglementare, pentru serviciile internaționale neincluse în ofertă, etc), informarea privind modificarea acestora fiind realizată prin intermediul site-ului Vodafone. În aceste situații, Clientul nu are drept de despăgubiri sau încetare a contractului fără costuri.

7.3 În cazul în care Clientul solicită modificarea unor servicii (inclusiv extraopțiunile aferente) ce fac obiectul contractului cu alte servicii din aceeași categorie, dar de valoare inferioară, pentru fiecare astfel de modificare, făcută înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va plăti o taxă cu titlu de penalitate, egală cu diferența dintre valoarea abonamentului de servicii ales inițial și valoarea abonamentului pentru care optează ulterior, înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale. În cazul în care modificarea solicitată de Client are ca obiect servicii din aceeași categorie, dar de valoare superioară, modificarea se va realiza gratuit.

8. Raspunderea Vodafone

În cazul în care Clientul nu va putea folosi serviciile Vodafone din cauza unor defecțiuni în rețeaua GSM/UMTS a Vodafone, la solicitarea Clientului, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii, cu titlu de despăgubiri. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării deranjamentului și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

9. Soluționarea reclamațiilor

Orice reclamație a Clientului legată de serviciile și/sau produsele Vodafone va primi răspuns în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia de către Vodafone, conform cu "Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali" parte integrantă din TCG și care poate fi consultată pe www.vodafone.ro. În cazul nerespectării termenului de soluționare a reclamațiilor, taxa lunară de abonament va fi redusă proporțional cu numărul de zile cu care s-a depășit termenul asumat în contract. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluționării reclamației și vor fi evidențiate în factura aferentă lunii următoare.

10. Durata contractului

Prezentul Contract se încheie pe o durată nedeterminată, dar nu mai mică de 24 luni (durata minimă), dacă o altă durată minimă nu este specificată expres, în CCP Partea II sau în oferta promoțională acceptată de Client.

11. Prevederi finale

11.1. Prezentul contract este un contract încheiat în afara spațiilor comerciale, pe baza ofertei individuale, personalizate propuse în cadrul negocierilor directe dintre Părți sau la punctele de vânzare (magazinele Vodafone). Prin urmare, Clientul nu beneficiază de drept de retragere. În cazul în care contractul este încheiat la distanță (vânzare prin telefon sau on-line), Clientul beneficiază de drept de retragere, conform documentului Clauze specifice

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Finanțiar

-Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



contractului la distanță care va fi generat automat și transmis Clientului.

11.2. Orice neînțelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi rezolvată de părți pe cale amiabilă. Dacă o astfel de rezolvare nu este posibilă, litigiul poate fi înaintat spre soluționare autorității de reglementare (ANCOM) sau instanțelor judecătorești competente.

11.3. Pentru întreaga perioadă a contractului și pentru o perioadă de 2 ani de la încetarea din orice motiv a contractului, Părțile vor păstra confidențialitatea asupra tuturor documentelor și termenilor contractuali, asupra tuturor informațiilor cu privire la cealaltă Parte care sunt obținute pe durata derulării contractului și care au fost indicate sau identificate ca fiind confidențiale de cealaltă parte. Prin informație confidențială se înțelege orice informație de orice natură care este dezvăluită de către una dintre Partii celeilalte parti în legatură cu obiectul prezentului contract, dar care nu includ informații care (i) sunt disponibile public, (ii) se află legal în posesia celeilalte Parti înainte de a fi dezvăluite conform prezentului contract sau (iii) este primită în mod legal de către Partea care Primește de la o altă sursă decât Partea care Dezvăluie, cu condiția ca această sursă să nu încalce nicio obligație de confidențialitate avută față de Partea care Dezvăluie.

11.4. Clientul este obligat să comunice de îndată, în scris, către Vodafone orice modificare a datelor furnizate la data încheierii contractului, inclusiv declanșarea procedurii reorganizării sau falimentului.

11.5 La încheierea Contractului Clientul declară că:

- a primit de la Agent informații privind aria de acoperire a rețelei Vodafone și Procedura de soluționare a reclamațiilor;
- documentul Politica de confidențialitate a fost pus la dispoziția sa în acord cu opțiunea exprimată în secțiunea Modalitatea de transmitere a documentelor din CCP - Partea I
- a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse în CCP și TCG și a primit un exemplar din CCP semnat de ambele parti;
- a acceptat în mod expres clauzele privind Suspendarea Serviciului, și Limitarea obligației din documentul TCG, precum și clauzele 6 - Încetarea contractului și suspendarea serviciilor și 8 - Raspunderea Vodafone din CCP partea a II-a.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Anexa 1

Servicii: Servicii ICT & IOT

Abonament	Cost one-time - conform configurator atasat	Valoare abonament lunar - conform configurator atasat
Cloud Voice	65 EUR	340 EUR

Descriere Serviciu Centrala Virtuala CLOUD VOICE

Este instrumentul de colaborare cel mai usor de folosit de catre companii. Serviciul permite configurarea si activarea functiilor de centrala atat peste un utilizator de tip mobil cat si peste utilizatori de tip fix. De asemenea permite activarea unor functii suplimentare de audioconferinte intre angajatii societatii, inregistrare apeluri sau functie de secretara si transfer apel cu consultare.

Caracteristici si functionalitati:

- Serviciul este bazat pe o arhitectura cloud, astfel incat nu este necesara instalarea de echipamente in locatiile Clientului;
- Acces Web de pe laptop, tableta sau smartphone;
- Inregistrare apeluri Inbound optiune pachet standard cu 100 ore;
- Casuta Vocala Companie optiune pachet standard cu 50 ore;
- Rapoarte cuprinzatoare - administratorul contului de client va avea posibilitatea de a extrage rapoarte complete cu privire la modul de utilizare a serviciului - statistici apeluri, utilizatori, etc.;
- Functii call center (agent, teamleader, cozi diferite)
- Secretara automata;
- Notificari prin email transmise automat de Platforma. Optional, Clientul poate opta pentru transmiterea notificarilor si prin SMS. Optiunea de transmitere a notificarilor prin SMS functioneaza impreuna cu serviciul de Audioconferinta, IVR (Hunting) si SPOC. Notificarile transmise prin SMS vor fi taxate individual cu 0,05 Euro/SMS.

Alte completari pentru abonamentul Cloud Voice

Solutia contine:

- 65 * utilizatori IP Telefoane Yealink (Telefoane fizice);
- 2 * utilizator call center Incoming;
- 5 * SPOC simplu - Numar Unic Contact;
- 2 * SPOC avansat - Numar Unic Contact + IVR (Robot telefonic), Blacklist, Whitelist, etc;

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



- 60 * T19P E2 - 1 linie SIP - alb/negru;
- 5 * Baza + DECT W52H (W52P).

OBSERVATII:

1. Activarea serviciului presupune activarea in Data Center Vodafone a unui serviciu virtual de voce fixa SIP, Office LINK Vodafone si provizionarea de numerotatie fixa geografica sau non-geografica nationala.
2. Serviciul centrala virtuala CLOUD VOICE peste mobil functioneaza prin redirectionarea apelurilor primite de catre client la numarul unic de companie activat ca parte a serviciului OfficeLINK si redirectionarea catre telefoanele mobile ale clientului. Telefoanele mobile ale clientului sunt activate in reseaua Vodafone si sunt inregistrate in platforma centrala virtuala CLOUD VOICE Vodafone. Redirectionarea catre alte telefoane mobile decat cele definite de client in platforma presupun activarea unei licente noi de tip mobil sau inlocuirea unui utilizator existent.
3. Instalarea, configurarea initiala si mentenanta Serviciului sunt asigurate de Vodafone si sunt incluse in pretul lunar al serviciului. Pe parcursul derularii Contractului se pot adauga, modifica sau elimina componente ale Serviciului in conformitate cu prevederile prezentei Anexa. Operatiunile mai sus enumerate vor fi efectuate de catre Vodafone la cererea Clientului, numai dupa ce s-au agreat de catre ambele parti conditiile tehnice si comerciale ale modificarilor.
4. In cazul in care in locatia clientului se instaleaza telefoane fixe este obligatia Clientului sa se asigure ca reseaua sa locala asigura parametrii necesari functionarii serviciului de telefonie fixa. Responsabilitatea pregatirii retelei locale a clientului la parametrii necesari pentru instalarea serviciului, ii revine in totalitate Clientului. In cazul in care reseaua clientului nu e pregatita din punct de vedere tehnic sa sustina serviciul, termenul de instalare se prelungeste cu perioada necesara pregatirii retelei locale a clientului.
5. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112, fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice /Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
6. Pe serviciul centrala virtuala CLOUD VOICE Vodafone, se pot porta numere geografice sau range-uri de numere geografice, inasa doar pe profilele de utilizatori fiksi.
7. Numerele fixe cu numerotatie geografica vor putea fi relocate dintr-un sediu al clientului in altul, inasa doar daca ambele sedii sunt localizate geografic in acelasi judet.
8. In cazul in care clientul doreste a reloca terminale cu numerotatie fixa asociata serviciului intr-un alt sediu amplasat in alt judet decat locatia sediului initial, clientul se obliga sa trimita o solicitare in scris cu 15 zile in avans catre Vodafone Romania in vederea actualizarii parametrilor terminalelor relocate.
9. In cazul in care clientul reloca terminalele cu numerotatie fixa asociata serviciului intr-un alt sediu

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor inscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



amplasat in alt judet decat locatia sediului initial, fara sa anunte in prealabil, Vodafone Romania isi rezerva dreptul de a suspenda utilizarea serviciului pentru terminale relocate fara a notifica clientul*.

10. Taxa de relocare terminale fixe: 300 EUR/relocare/locatie in cadrul perioadei contractuale. Pentru mai mult de o relocare in cadrul perioadei contractuale sau pentru relocari de grupuri de terminale taxa de relocare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize si nu va depasi suma standard de 20 EURO/terminal relocat.

11. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste relocarea serviciilor de centrala virtuala CLOUD VOICE utilizatori fiksi, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste relocarea serviciilor. In cazul relocarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menționată mai sus. Relocarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati. Relocarea va fi realizata doar in conditiile specificate la punctul 6 din prezentul act additional.

12. Utilizatorii serviciului care folosesc un client softphone instalat pe un echipament mobil (laptop, tableta, telefon) si au alocat profilului un numar de telefon fix, nu au dreptul de a folosi serviciul de efectuare apeluri din afara tarii. In functie de optiunile si setarile utilizatorilor serviciului, acestia pot primi apeluri si atunci cand se afla in afara tarii.

13. Utilizatorii serviciului care folosesc un client softphone instalat pe un echipament mobil (laptop, tableta, telefon) si au alocat profilului numerotatie fixa geografica, nu au dreptul sa foloseasca serviciul de efectuare apeluri decat atunci cand sunt localizati pe raza judetului aferent numerotatiei geografice alocate. In functie de optiunile si setarile utilizatorilor serviciului, acestia pot primi apeluri si atunci cand se afla in afara judetului respectiv.

14. La sfarsitul perioadei contractuale, terminalele fixe aferente serviciului intra de drept in proprietatea Clientului fara alte formalitati. Pe parcursul derularii contractului, terminalele se afla in custodia clientului.

15. Pe parcursului derularii contractului pentru terminalele care sufera defectiuni functionale acoperite de garantia standard, Vodafone Romania va asigura repararea sau inlocuirea acestora in termenii SLA-ului. Daca se constata ca defectiunile functionale au aparut din utilizarea improprie a terminalului, clientul se obliga sa achite contravaloarea reparatiei sau a inlocuirii terminalului respectiv.

16. Pentru achizitia unui terminal fix pentru un utilizator existent, contravaloarea noului telefon va fi achitata de catre client fie integral pe prima factura, fie esalonat prin modificarea taxei de abonament lunar pentru utilizatorul care va folosi respectivul terminal.

17. In cazul migrarii intre pachetele serviciului utilizator fix, clientul va plati o taxa de migrare care va fi calculata de catre Vodafone Romania la momentul respectiv.

18. In cazul in care Clientul solicita dezactivarea partiala sau totala a serviciului centrala virtuala CLOUD VOICE inaintea termenului contractual, Vodafone Romania va percepe Clientului o despagubire egala cu numarul de luni ramase din perioada contractuala obligatorie, inmultit cu contravaloarea lunara a pachetului de servicii dezactivate.

19. Termenul de instalare va fi agreeat de comun acord, in functie de termenul de livrare a echipamentelor si de complexitatea solutiei.

20. Serviciul se consideră functional in momentul semnarii documentelor de acceptanta de catre client. Inceperea

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



taxarii serviciului survine odata cu semnarea documentelor de acceptanta per serviciu sau locatie client. Odata cu semnarea documentelor de acceptanta finale se vor activa datele contului de administrator si se vor transmite datele de autentificare catre administratorul contului de client.

21. In cazul in care, din motive independente de Vodafone, Clientul nu semneaza documentul de acceptanta, facturarea serviciului va incepe in termen de 5 zile de la finalizarea implementarii solutiei.

22. Timpii de restabilire a serviciului detalii in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calității serviciului (ACS)”, se aplica doar serviciilor implementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.

23. Clientul este raspunzator de interventiile pe care le face in rețeaua proprie si de echipamentele instalate de catre acesta (Local Area Network, centrala PABX, partea de configurare si protectia a rețelei/centralei PABX etc). Vodafone Romania isi asuma raspunderea doar pentru Serviciile și Echipamentele furnizate de aceasta. Vodafone Romania nu isi asuma raspunderea pentru defecțiunile survenite in Serviciile și Echipamentele furnizate din cauza interventiilor pe care le face Clientul in rețeaua proprie (Local Area Network) sau a echipamentelor din Local Area Network (de exemplu: cablare, switch-uri, rețea calculatoare, centrala PABX, partea de configurare si protectie a rețelei/centralei PABX etc.).

24. In cazul in care Clientul alege sa instaleze prin forte proprii terminalele fixe care sunt parte din solutia de telefonie voce Cloud Voice, acesta este direct responsabil de functionarea serviciului in conformitate cu anexa de SLA.

25. Numarul de linii de voce/canale trebuie sa fie egal cu numarul de licente audioconferinta sau cu numarul de utilizatori care efectueaza apeluri simultane de voce fixa. Un apel primit si redirectionat catre un numar de telefon mobil va ocupa doua canale voce fixa: un apel primit si un apel efectuat. Numarul fix utilizat pentru accesarea serviciului de audioconferinta sau pentru accesarea Numarului Unic de Contact (NUC) este un numar fix, lung, de tip geografic sau non geografic provizionat in cadrul serviciului Office LINK – Numar Canale voce apeluri efectuate.

(*) Conform regulamentului ANCOM de utilizare a numerotației geografice.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza GFP



Anexa 2 - ACORD DE ASIGURARE A CALITATII SERVICIULUI (ACS)

Acordul de asigurare a calitatii serviciului (ACS) stabileste parametrii de calitate pentru Serviciul de Centrala Virtuala CLOUD VOICE oferit de Vodafone Clientului. ACS defineste parametrii de calitate aplicabili, formulele de calcul si criteriile de masurare a calitatii, valorile garantate ale fiecarui parametru, drepturile / compensatiile partilor in caz de nerespectare a parametrilor de calitate garantati si obligatiile pe care Clientul trebuie sa le respecte pentru a beneficia de servicii la standardele de calitate garantate de Vodafone.

Cap.1 - TERMENI SI DEFINITII

Tabel 1 - Termeni si definitii

Termen	Definitie
Contract	Contractul din care aceasta Anexa face parte integranta.
Perioada de masurare	Perioada pentru care sunt garantati parametrii de calitate ai Contractului. Daca nu se specifica altfel, are durata de o luna calendaristica si este de obicei egala cu perioada dintre datele de facturare.
Tichet	Inregistrare oficiala a reclamatilor clientilor in cadrul Vodafone
Timpul de raspuns	Timpul in care Vodafone va raspunde cererilor Clientului si inregistreaza tichetul in sistemul de tichetare
Timpul de remediere	Timpul scurs de la momentul cererii Clientului pana la rezolvarea ei. Acesta depinde de impactul pe care problema respectiva o are asupra activitatilor Clientului
Timpul de restabilire a serviciului	Timpul dintre luarea in evidenta a unei Defectiuni reclamate de Client si remedierea acesteia.
Timpul de nefunctionare a serviciului	Timpul de nefunctionare incepe din momentul in care Vodafone ia in evidenta sesizarea Clientului cu privire la o defectiune si inceteaza in momentul in care serviciul este complet restaurat si Vodafone a anuntat Clientul in consecinta (prin telefon, e-mail sau fax), in cadrul Programului standard de functionare Timpul de nefunctionare se exprima in ore si minute

Cap. 2 - ASISTENTA TEHNICA

In cazul in care Clientul se confrunta cu o defectiune a Serviciului, acesta va anunta Vodafone printr-un apel la numarul de telefon 0372 02 2333, disponibil 24/24, 7 zile pe saptamana.

Reclamatia va fi inregistrata sub forma unui Tichet, al carui numar de identificare va fi transmis Clientului si va servi la urmarirea cererii respective pana la rezolvarea definitiva.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Un Tichet va putea fi închis numai cu acordul și confirmarea Clientului (telefon, fax sau e-mail).

Pentru a completa corect Tichetul, Clientul are obligația de a comunica reprezentantului Vodafone următoarele informații:

- nume Client;
- adresa locației;
- persoana de contact și telefon de contact;
- detaliile echipamentului;
- detaliile cât mai exacte ale defectiunii.

Cap. 3 - TIMPUL DE REMEDIERE A SERVICIULUI

3.1. Valori garantate

Valorile de mentenanță sunt următoarele:

Disponibilitate	98%
Timp de răspuns	1 h (24h/24h)
Timp maxim de remediere	În conformitate cu prevederile Tabelului 2 - Timp de remediere

Tabel 2 - Timp de remediere

Severitate	Descriere	Timp de remediere
Impact Critic	Serviciul nu este disponibil - accesul web pentru configurare nu poate fi accesat din internet sau funcțiile activate nu pot fi accesate de pe nici un terminal	1 zi lucrătoare
Impact Major	Serviciul nu poate fi folosit la capacitatea contractată sau anumite funcționalități nu sunt accesibile	3 zile lucrătoare
Impact Minor	Probleme de performanță, dar serviciul este funcțional (ex. probleme de calitate audio, serviciul nu poate fi accesat de pe anumite terminale)	5 zile lucrătoare

Serviciul este considerat funcțional (disponibil) dacă cel puțin un terminal poate folosi cel puțin o funcție și dacă portalul de configurare este accesibil din internet.

Sesizarea cu privire la o defectiune se consideră a fi complet rezolvată, iar timpul de restabilire a Serviciului complet încheiat numai după ce serviciul a fost restabilit și Vodafone a anunțat Clientul, în consecință (prin telefon, e-mail

Declarările agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

-Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



sau fax).

Clientul are dreptul de a redeschide aceeași solicitare de restabilire a serviciului, în maximum 30 de minute de la primirea înștiințării de restabilire a serviciului.

Disponibilitatea Serviciului reprezintă timpul în care serviciul este funcțional în decursul timpului măsurat (o lună). Disponibilitatea Serviciului este determinată de fracția **a/b**, unde:

- **a** reprezintă valoarea unei luni calendaristice exprimată în ore minus perioada de indisponibilitate exprimată în ore
- **b** reprezintă valoarea unei luni calendaristice exprimată în ore.

Nota: Modelul de calcul ia în considerare doar acele Deranjamente ale Serviciului pentru care Clientul a solicitat și a deschis Tichete de Deranjament.

Tabel 3 - Timp pentru Modificări serviciu

Modificări	Descriere	Timp de rezolvare
Inclus în serviciu pentru toate tipurile de licențe	- setupul inițial - activări licențe noi - dezactivări licențe - schimbare user pt. fiecare licență pe lună - 1 modificare setări user pt. fiecare licență pe lună	2 zile lucrătoare
Număr unic companie(SPOC) simplu	Clientul are dreptul la 1 modificare serviciu pt. fiecare licență pe lună	2 zile lucrătoare
IVR	1 schimbare configurație IVR pentru fiecare licență / lună 2 schimbări SPOC fără modificare structură IVR pentru fiecare licență / lună (schimbare mesaje, schimbare program de lucru, schimbare utilizatori, schimbare grupuri de hunting)	3 zile lucrătoare
Inregistrare apeluri	2 activări/dezactivări recording pt. fiecare licență pe lună Schimbările de dimensiune, upgrade-urile sunt gratuite.	3 zile lucrătoare
Casuta Vocala	2 activări/dezactivări/ reconfigurări voicemail pentru fiecare licență pe lună. Schimbările de dimensiune, upgrade-urile sunt gratuite.	3 zile lucrătoare

Modificările efectuate se scad din totalul disponibil indiferent dacă se efectuează mai multe operațiuni pe o singură licență sau câte o operațiune pe mai multe licențe.

Ex: pentru un client cu 100 licențe mobile, se dorește schimbarea pentru 10 utilizatori; se vor consuma 10 modificări

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



din 100 disponibile; daca ulterior pe aceiasi utilizatori se vor face alte modificari, se vor mai consuma inca 10 modificari din cele 90 ramase

Operatiunile ramase neefectuate din luna precedenta nu se raporteaza in luna curenta.

Modificarile suplimentare se taxeaza cu o taxa one time per client 20€

Inregistrarea mesajelor se poate face de catre Vodafone la cerere client conform cu nevoia clientului, fiecare inregistrare fiind tarifata cu un tariff unic / set de mesaj cu durata maxima de 10min per set. Orice depasire se plateste separat per minut suplimentar.

3.2. Conditii de garantare

Garantia referitoare la Timpul de restabilire nu se aplica in urmatoarele situatii:

- cazurile de excludere prevazute in Contract;
- defectiunile aparute la rețeaua de telefonie fixa sau la terminalele mobile ale Clientului;
- disfuncționalități ale laptop/tableta/smartphone sau alte dispozitive de pe care se accesează interfața web;
- timpii de nefuncționare generați de acțiuni efectuate de Vodafone cu acordul prealabil al Clientului;
- Cazul in care Clientul nu a deschis un tichet de deranjament

Timpul maxim de restabilire a Serviciului este valabil numai in cazul defectiunilor survenite in Serviciile si Echipamentele furnizate de Vodafone.

In cazul in care Clientul identifica Intreruperi sau Defectiuni in functionarea Serviciilor furnizate de Vodafone, Clientul se obliga sa raporteze Vodafone natura defectiunii respective. Raportarea se poate face si prin telefon. Fiecare astfel de raport va primi un numar de inregistrare din registrul de rapoarte de defectiuni in furnizarea serviciului, tinut de Vodafone.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Anexa implementare - se populeaza automat cu datele trecute in Formular.

Anexa Tehnica Cloud voice	
Durata Contract	24 luni
Plata initiala telefoane	NU
Abonament lunar servicii conectivitate (voce fixa OL si/sau VPN)	0.0 €
Pret componente cloud voice (fara servicii conectivitate):	
Taxe unice (one-time)	0.00 €
Abonament lunar total	0.00 €

Nume COMPANIE:
 Contact ADMIN IT:
 Numar tel. mobil:
 Adresa e-mail:

Serviciu	Abonament Conectivitate / recurent	Unitati	Denumire
virtual	Pachet Voce Fixa OL in Data Center Vodafone	1	Vodafone 30 linii voce fixa NEW START - Data center
virtual	Conexiune VPN in Data Center Vodafone	1	VPN 5Mbps
fizic	Conexiuni VPN instalata la sediul clientului	1	VPN 5Mbps
Nivel	Abonament Cloud voice/ recurent	Unitati	Detalii
utilizator	NOU ! - Utilizatori IP Telefoane Yealink (Telefoane fizice)	65	Utilizator
utilizator	Utilizatori mobili	0	Utilizator
utilizator	Utilizatori IP Telephony Cisco (Telefoane Fizice)	0	Utilizator
utilizator	Utilizatori IP Telephony Cisco (Softphone Jabber)	0	Utilizator
utilizator	Utilizatori Office Zone	0	Utilizator
utilizator	Utilizatori telefoane analogice	0	Utilizator
utilizator	Utilizator call center Incoming	2	Utilizator
utilizator	Utilizator call center Outgoing	0	Utilizator
companie	SPOC simplu - Numar Unic Contact	5	Contine: SPOC simplu, schedula, redirect, msj intampinare
companie	SPOC avansat - Numar Unic Contact + IVR (Robot telefonie) Blacklist Whitelist etc	2	Contine: SPOC, mesaj intampinare, IVR, grupuri hunting

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor insusite prin verificare	originalul documentelor solicitate la incheierea contractului.	Pachet standard de 100h
casuta vocala	Casuta Vocata (50h)	Pachet standard de 50h
AGENT	AUDIOCONFERINTA - numar utilizatori simultani	Licenta pe utilizator
Semnatura si stampila	Inregistrare mesaje (1 - Vodafone, 0 - Clientul)	Taxa unica - Vodafone inregistreaza mesajele - pret/sesiune 10 minute
	Notificare SMS din platforma (Audioconferinta,apeluri pierdute coada call center)	Tarifare per SMS 0.05€
	Training (0=NU, >0=DA)	Via Skype/Video conferinta, minim 1 ora taxabila (/per ora)

- Director Financiar

C2 General

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



COD ITEM	NOU! - Model telefon IP / Yealink	Unitati	Detalii
60YA	T19P E2 – 1 linie SIP - alb/negru	60	1 linie SIP - alb/negru
0YB	T23G – 3 linii SIP - alb/negru - Gigabit	0	3 linii SIP - alb/negru - Gigabit
0YL	SIP-T48S+Alimentator	0	0
5YD	Baza + DECT W52H (W52P)	5	50 metri in interior; 300 metri in exterior;maxim 5 utilizatori/baza
0YE	Baza + DECT W53H (W53P)	0	50 metri in interior; 300 metri in exterior;maxim 8 utilizatori/baza
0YF	Baza + DECT W56H (W60P)	0	50 metri in interior; 300 metri in exterior;maxim 8 utilizatori/baza
0YG	Statie Audioconferinta CP920P	0	Monochrome,sensitive touch keypad; conferinta cu 5 participanti; 6 metri captare sunet
1GD	Trimitere telefoane prin curier (instalare de catre Client)	1	Trimitere telefoane prin curier (instalare de catre Client) - gratuit
0GA	Instalare/locatie 1	0	Instalare 1-20 telefoane Yealink/locatie
0GB	Instalare/locatie 2	0	Instalare 21-50 telefoane Yealink/locatie
0GC	Instalare/locatie 3	0	Instalare 51-100 telefoane Yealink/locatie
COD ITEM	Model telefon analogic/ Panasonic	Unitati	Detalii
0TC	telefon analogic KX-TS500	0	Nu are mufa pt casca
0TD	telefon analogic cu CallerID KX-TSC11	0	Nu are mufa pt casca
0TE	telefon analogic cu CallerID, speaker, mufa casca KX-TS880	0	Are mufa pt casca
0TF	telefon DECT de birou KX-TG6811	0	Telefon fara fir/cu baza de incarcare
0ID	RP-TCA430 Casca monoaurala cu microfon, jack 2.5mm	0	Casca call center
0		0	0
0AD	Taxa one time interventie client/locatie	0	Taxa instalare/ locatie (include instalare <24 telefoane)

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

 - Manager

 - Director Financiar

Aceasta oferta și orice pagini sau documente atasate sunt confidențiale și aparțin Vodafone România și ai putea fi protejate în baza unor prevederi legale. Mesajul este destinat doar persoanei careia i-a fost adresat și nu trebuie să fie difuzat, retransmis sau să fie utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost destinat. Dacă nu ești destinatarul sau ai primit acest mesaj din greșeală, va rugăm să informezi pe cineva din organizația ta și să-l stergeți din sistemele dvs. și să nu îl copiați sau dezvaluiți ori să folosiți.

C2 General

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Servicii: Voce fixa

Nr.	Abonament	Nr locatii voce fixa/SIM-uri	Abonament lunar	Minute catre retele fixe nationale	Minute catre retele nationale (fixe si mobile)	Tarif convorbiri in grup/min	Tarif convorbiri fixe nationale/min	Tarif convorbiri mobile Vodafone/min	Tarif convorbiri alte retele mobile nationale/min	Tip SLA - ACS
1	Office Link 30 New Start	1	85 EUR	4000	2000	0,00 EUR*	0,015 EUR	0,02 EUR	0,04 EUR	Standard

* In cazul in care numarul de minute vorbite lunar in grup (grupul desemneaza toti utilizatorii din contul clientului) depaseste valoarea de 3.000 minute de pe un anumit SIM de voce fixa sau 45.000 minute de pe un anumit Office Link, Vodafone Romania va factura pe acel SIM/OL minutele in grup care depasesc limitele anterioare la tariful de 0,015 EUR/min.

Alte completari pentru abonamentul Office Link 30 New Start (1)

Se activeaza un serviciu nou pentru solutia de Cloudvoice.

Observatii:

- Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
- Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declaratie a oricareia dintre Părți, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
- In cazul in care, după elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivității, Părțile sunt de acord să aplice o altă soluție care sa asigure conectivitatea necesară Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluții nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluție tehnică de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declarație a oricăreia dintre Părți, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
- Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112, fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.

5. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitatea trebuie transmisa in format international. Exemple: +40xx xxx xxxx, + 39xx xxxx xxxx.
6. In cazul in care Clientul isi va schimba Centrala, modificand tipurile de interfete stipulate in Contract, Clientul este obligat sa anunte Vodafone in cel mai scurt timp pentru a beneficia in continuare de Serviciul oferit. In cazul in care sunt necesare modificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii echipamentelor este in quantum de 150 Euro si va fi suportat de catre acesta.
7. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de voce fixa, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menționată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
8. Taxa de reamplasare: 300 EURO/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
9. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.

10. Clientul se obliga:
 - a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume deja achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
 - b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătățiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenția oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente și va solicita de îndată prezența reprezentanților Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
 - c. sa nu instraineze Echipamentul;
 - d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
 - e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
 - f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit și va permite reprezentanților Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati cu valori cuprinse intre 200 euro si 600 euro;
 - g. sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
11. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
12. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
13. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fi remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
14. Timpul de restabilire a serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calității serviciului (ACS)” se aplica doar porturilor implementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
15. Tarifele sunt exprimate in euro, fara TVA.

Extraopțiune pentru abonamentul Office Link 30 New Start (1)

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Tarife convorbiri internationale Voce Fixa

Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

Destinatie	Tarif EUR / min
Destinatii fixe Europa	0.080
Destinatii mobile Europa	0.180
USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii	0.080
Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuwait, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela	0.280
Restul lumii	0.440
Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya	2.230

Preturile sunt exprimate in EUR, fara TVA.

Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Servicii: Date fixe

Nr.	Abonament	Numar locatii	Locatie (adresa)	Viteza de download	Viteza de upload	Abonament lunar	Taxa initiala de instalare/configurare	Tip SLA
1	Virtual Private Network - Layer 3	2	Locatia clientului + Data Center	5Mbps	5Mbps	30 EUR	0EUR	Standard

Echipamentul oferit Clientului la momentul instalarii serviciului se afla in proprietatea Vodafone si intra de drept in custodia Clientului la momentul semnarii procesului-verbal de acceptanță, pe intreaga perioada contractuala, la finalul acesteia urmand sa fie returnat Vodafone conform prezentului contract.

Observatii:

1. Taxa de reamplasare: 300 EUR/prima reamplasare a unei locatii in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
2. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de date fixe, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. Pentru mai mult de o solicitare de reamplasare pe an contractual a serviciului de date fixe se va face o evaluare de catre Vodafone in urma solicitarii clientului. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra-cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapturi, acorduri de obtinut de catre client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anulara cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
3. Pentru solicitarile de activari ulterioare preturile pot varia in functie de locatie si de solutia tehnica.
4. Taxa modificare parametri serviciu: 25 EUR
5. In cazul in care Clientul solicita modificarea ofertei initiale cu o oferta din aceeasi categorie, dar de valoare

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



inferioara, pentru fiecare modificare a ofertei de date fixe facuta inainte de 6 luni de la activarea serviciului, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu diferenta dintre valoarea abonamentului de servicii ales si valoarea abonamentului pentru care opteaza ulterior, pentru intreaga perioada obligatorie ramasa.

6. Clientul are dreptul să denunțe unilateral acest Contract, în orice moment, cu preaviz de 30 de zile trimis Vodafone România. In cazul denuntarii contractului inainte de expirarea duratei minime contractuale sau dacă încetarea contractului înainte de expirarea acestei perioade este generată de încălcarea obligațiilor contractuale de către Client, Clientul se obligă să despăgubească Vodafone România pentru fiecare locatie / Serviciu de date cu o penalitate în cuantum de 100% din abonamentul lunar pentru serviciul ce dorește a fi reziliat înmulțită cu numărul de luni ramase până la data expirării Duratei minima contractuala. Clientul va transmite Vodafone România preavizul de denunțare cu scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresa Vodafone România.

7. Clientul se obliga:

1. sa se asigure ca locul unde se vor instala Echipamentele din prezentul contract este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone conform cu conditiile normale de folosire. Nerespectarea acestor conditii normale de folosire, nu pot fi imputate Vodafone si nu pot duce la intarzierea lucrarilor de instalare cu mai mult de o saptamana de la data stabilita de comun acord de catre parti. In cazul in care locul unde urmeaza sa se instaleze Echipamentele nu este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone in conformitate cu conditiile normale de folosire, clientul se obliga sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume deja achitate de catre client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
2. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătățiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenția oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente și va solicita de îndată prezența reprezentanților Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
3. sa nu instraineze Echipamentul;
4. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
5. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
6. In momentul incetarii prezentului contract, din orice motiv, Clientul va restitui Echipamentele în starea în care le-a primit și va permite reprezentanților Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens;
7. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati cu valori cuprinse intre 333 euro si 583 euro.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

-Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



8. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
9. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
10. Clientul este obligat sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
11. Defectiunile aparute din vina clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fi remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
12. Preturile sunt exprimate in EUR, fara TVA.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

Manăger

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

AVÂND ÎN VEDERE:

(A) Contractul încheiat între Client și Furnizor la data de [_____], având ca obiect furnizarea Cloud Voice („Contractul-Cadru”);

(B) În contextul executării Contractului-Cadru, Furnizorul va acționa ca persoană împuternicită a Clientului, prelucrând o serie de date cu caracter personal în numele și pe seama Clientului (acționând în calitate de operator); PRIN URMARE, Părțile au convenit următoarele:

1. Definiții

1.1. Termenii „operator”, „persoana împuternicită”, „persoană vizată”, „date cu caracter personal”, „prelucrare” și „Autoritate de Supraveghere” vor avea înțelesul atribuit acestora în Regulamentul (UE) 2016/679 (GDPR).

2. Obiect

2.1. Obiectul acestui Acord constă în prelucrarea de către Furnizor, în numele și pe seama Clientului și pentru scopul executării Contractului-Cadru, a datelor cu caracter personal ale Persoanelor Vizate („Datele cu Caracter Personal”), astfel cum acestea sunt indicate în Anexa 1 la prezentul Acord.

2.2. În executarea prezentului Acord, Părțile se obligă să respecte legislația aplicabilă, i.e. legislația Uniunii Europene și/sau legislația română aplicabilă Părților și, în particular, legislația privind protecția datelor cu caracter personal (inclusiv prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (GDPR) (denumită în continuare „Legislația Aplicabilă”).

3. Obligatiile Furnizorului

3.1. Furnizorul va prelucra Datele cu Caracter Personal numai pe baza instrucțiunilor documentate ale Clientului, cu excepția cazului în care prelucrarea Datelor cu Caracter Personal este impusă Furnizorului prin Legislația Aplicabilă. În acest din urmă caz, dacă Legislația Aplicabilă permite, înainte de a iniția prelucrarea Datelor cu Caracter Personal Furnizorul va informa Clientul, prin orice mijloace (inclusiv e-mail), cu privire la cerința legală care impune respectiva prelucrare.

3.2. Furnizorul va informa (inclusiv verbal, de exemplu telefonic) Clientul, de îndată ce este posibil în mod rezonabil, dacă în opinia sa o instrucțiune a Clientului încalcă prevederile Legislației Aplicabile și, prin urmare, Furnizorul se găsește în imposibilitate de a da curs instrucțiunii Clientului.

3.3. Furnizorul va implementa măsuri tehnice și organizatorice pentru a asigura un nivel de securitate adecvat riscului antrenat de prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord, prin raportare la caracteristicile prelucrării (e.g. natura Datelor cu Caracter Personal, scopurile și contextul prelucrării etc.), stadiul actual al tehnologiei și costurile implementării.

3.4. Furnizorul se va asigura că persoanele care acționează sub autoritatea sa și care au acces la Datele cu Caracter Personal sunt ținute să respecte confidențialitatea acestor informații, fie (i) în baza unui acord de confidențialitate sau a unui alt aranjament similar încheiat cu Furnizorul, fie (ii) în baza unei obligații legale de confidențialitate.

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



3.5. În măsura în care este posibil potrivit cu circumstanțele (inclusiv ținând seama de specificul prelucrării și a informațiilor aflate la dispoziția sa), Furnizorul:

3.5.1. va transmite Clientului o copie a cererilor Persoanelor Vizate privind exercitarea drepturilor acestora în legătură cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord.

3.5.2. va asista Clientul în implementarea măsurilor tehnice și organizatorice corespunzătoare pentru a răspunde cererilor de exercitare a drepturilor de către Persoanele Vizate.

3.5.3. va notifica Clientul prin orice mijloace (inclusiv e-mail), cât de repede posibil în mod rezonabil, cu privire la orice incident de securitate privind Datele cu Caracter Personal de care Furnizorul are cunoștință. Notificarea va include informații relevante pentru a permite Clientului să-și îndeplinească obligațiile de raportare sau, după caz, de notificare prevăzute de art. 33 din GDPR, fiind înțeles că: (a) obligația de notificare din cadrul prezentei clauze se referă la acele incidente legate în mod direct de activitatea Furnizorului derulată în baza prezentului Acord, (b) în funcție de circumstanțe, furnizarea informațiilor relevante către Client se va putea realiza și etapizat, pe măsură ce acestea devin disponibile Furnizorului, (c) orice divulgare a incidentului de securitate se va putea realiza de către Client numai după (i) avizarea conținutului informării de către Furnizor - pentru divulgările realizate în baza unei obligații legale a Clientului, respectiv (ii) aprobarea conținutului informării de către Furnizor - pentru alte divulgări decât cele indicate la pct. (i) de mai sus.

3.5.4. va oferi asistență Clientului, la cererea acestuia, în legătură cu evaluări ale impactului asupra protecției datelor și, după caz, consultări prealabile ale Autorităților de Supraveghere, pe care Clientul le consideră în mod rezonabil necesare conform Art. 35 sau 36 din GDPR, în fiecare situație exclusiv în legătură cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal în baza prezentului Acord.

4. Subcontractare

4.1. Toate subcontractările realizate de către Furnizor în legătură cu obiectul prezentului Acord în vigoare la data semnării prezentului Acord vor continua să producă efecte, sub rezerva asigurării de către Furnizor a respectării obligațiilor prevăzute de Clauza 4.2 de mai jos într-un termen rezonabil de la data semnării Acordului, care în niciun caz nu va putea fi mai lung de [45] zile.

4.2. Furnizorul va putea desemna o terță persoană („Subcontractant”) care să îndeplinească, total sau parțial, obiectul prezentului Acord, prelucrând Datele cu Caracter Personal în numele și pe seama Clientului, cu condiția ca Subcontractantul să fie ținut față de Furnizor de obligații substanțiale similare cu cele prevăzute de prezentul Acord.

4.3. Furnizorul va notifica Clientului numirea Subcontractantului, prin orice mijloace (inclusiv e-mail) indicând (a) datele de identificare ale Subcontractantului, respectiv (b) operațiunile de prelucrare a Datelor cu Caracter Personal care vor fi realizate de Subcontractant. Clientul se va putea opune numirii Subcontractantului în termen de 3 (trei) zile de la primirea notificării, pentru motive justificate temeinic (care vor fi comunicate în scris Furnizorului).

5. Audit

5.1. Furnizorul va pune la dispoziția Clientului, la solicitarea acestuia, toate informațiile rezonabil necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor asumate prin prezentul Acord.

5.2. Furnizorul va permite Clientului să auditeze respectarea de către Furnizor a obligațiilor prevăzute în acest Acord,

Declarările agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



fiind inteles că un asemenea audit va putea fi realizat cel mult odată pe an.

5.3. Clientul va notifica Furnizorului intentia de efectuare a auditului cu cel puțin 45 zile anterior datei propuse. În functie de împrejurări, Furnizorul va putea solicita o amânare a auditului, care în niciun caz nu va putea depăși 60 de zile de la data propusă.

5.4. Părțile vor stabili de comun acord durata și programul sesiunilor de audit, fiind înțeles că programul va fi astfel stabilit încât să nu afecteze în niciun fel derularea normală a activității Furnizorului. În orice caz, auditul (i) va putea fi derulat doar în zilele lucrătoare și în cadrul orelor de program al Furnizorului, (ii) va putea viza exclusiv aspectele direct legate și relevante pentru a stabili modul de respectare a obligațiilor asumate conform prezentului Acord, (iii) va fi condiționat de semnarea unui angajament de confidențialitate specific de către consultanții/ reprezentanții Clientului.

6. Costuri

6.1. Clientul va suporta toate costurile / cheltuielile derivând din/ în legătură cu:

6.1.1. asistența acordată Clientului sau alte acțiuni întreprinse conform Clauzei 3.5 de mai sus;

6.1.2. auditul derulat conform clauzei 5 de mai sus.

6.2. Plata sumelor aferente se va realiza de către Client în termen de 15 zile de la data primirii de la Client a documentelor justificative relevante.

7. Înțetare. Efecte

7.1. Prezentul Acord va înceta:

7.1.1. În mod automat, la data încetării Contractului-Cadru, din orice motive și în conformitate cu prevederile acestuia;

7.1.2. Prin denunțare unilaterală de către Furnizor, dacă obiectul acestuia nu mai poate fi adusă la îndeplinire sau, după caz, aducerea la îndeplinire ar deveni oneroasă pentru Furnizor.

7.1.3. Pe durata Contractului-Cadru, prin acordul scris al Părților.

7.2. În termen de maxim 30 zile de la data încetării Acordului, Furnizorul:

7.2.1. în functie de instrucțiunea Clientului (i) va returna Clientului copiile Datelor cu Caracter Personal pe care le prelucrează exclusiv în baza Acordului; sau (ii) va șterge Datele cu Caracter Personal din evidentele și sistemele sale.

7.2.2. va șterge din evidentele și sistemele sale copiile Datelor cu Caracter Personal pe care le prelucrează exclusiv în baza Acordului, în cazul în care Furnizorul optează pentru restituirea Datelor cu Caracter Personal conform pct. (i) de mai sus.

7.3. Prin excepție de la obligația de ștergere a Datelor cu Caracter Personal prevăzută de clauza 7.2. de mai sus, Furnizorul va putea păstra și, după caz, prelucra Datele cu Caracter Personal dacă:

7.3.1. Păstrarea și/ sau altă prelucrare este impusă prin Legislația Aplicabilă și doar în măsura și pentru perioada impusă de Legislația Aplicabilă.

7.3.2. Furnizorul prelucrează respectivele Date cu Caracter Personal pentru alt scop, în conformitate cu Legislația Aplicabilă.

8. Prevederi finale

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



8.1. Acest Acord face parte integrantă din Contractul-Cadru (și se constituie ca Anexa nr. 2 la acesta). În cazul unor discrepante între prevederile acestui Acord și orice alte acorduri între Părți, inclusiv Contractul-Cadru, prevederile prezentului Acord vor prevala.

8.2. Oricare dintre Părți poate solicita modificarea prevederilor acestui Acord în cazul în care modificarea solicitată este necesară pentru conformarea de către Părți cu Legislația Aplicabilă. În acest caz, Părțile vor negocia cu bună-credință modificările necesare pentru conformarea adecvată la cerințele impuse de Legislația Aplicabilă, păstrând pe cât posibil spiritul comercial și efectul economic avut în vedere de Părți la încheierea Contractului-Cadru și a prezentului Acord.

Prezentul Acord a fost încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, în limba română, la data menționată mai sus.

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



ANEXA 1 - DETALII PRIVIND PRELUCRAREA

1. Categoriile de Date cu Caracter Personal

- 1.1. Date de contact și identificare necesare pentru crearea contului de utilizator și derularea contractului, cum ar fi nume, prenume, număr telefon, adresa de email, nume utilizator, parola temporară de acces, adresa
- 1.2. Informații despre trafic cum ar fi număr apelant, număr apelat, durată apeluri, număr apeluri.
- 1.3. Informații despre acces și activitate în aplicație (loguri, adresa IP)
- 1.4. Înregistrare apeluri & mesagerie vocală (pentru clienții care au achiziționat și aceste facilități), fără acces la conținutul acestora
- 1.5. Informații despre dispozitive (număr telefon, MSISDN, adrese IP)
- 1.6. Orice informații colectate de client în aplicație care conțin date cu caracter personal, cum ar fi: nume, prenume, serie CI, CNP, număr telefon, adresa de email.

2. Persoane Vizate

- 2.1. Angajați, clienți, parteneri sau colaboratori ai clienților persoane juridice care au contractat serviciul

3. Descrierea operațiunilor de prelucrare

- 3.1. Activare, configurare și furnizare serviciu achiziționat
- 3.2. Furnizare de asistență tehnică, suport
- 3.3. Stocare înregistrări
- 3.4. Efectuarea de diverse raportări, statistici
- 3.5. Buna executare a contractului
- 3.6. Campanii de informare cu privire la utilizarea serviciului achiziționat

Declaratiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP



Precizări valabile pentru toate serviciile menționate în Anexa 1

- La încheierea Anexei, Clientul declară că : a citit, a înțeles și a acceptat clauzele cuprinse mai sus și în TCG și a primit un exemplar din Anexă semnat de ambele părți.- Vodafone Romania pune la dispozitia Clientului un buget tehnologie (subvenție) in valoare de 357 Euro, fara TVA, pentru achizitia de echipamente. Clientul va putea utiliza acest buget (subvenție) oricand in cadrul duratei minime contractuale. Nefolosirea bugetului (subvenției) alocat/e pentru achizitia de echipamente pana la expirarea duratei minime contractuale va fi urmata in mod automat de anulara respectivului buget.

În cazul în care, pentru serviciile existente la data prezentului Contract, între Vodafone si Client există un Contract de servicii în derulare, acesta va continua să producă efecte pe parcursul negocierii prezentului Contract până la data la care serviciile din prezentul Contract vor fi implementate, dar nu mai devreme de 1 lună înainte de data expirării duratei minime contractuale a serviciilor existente din contractul în derulare.

Data semnare contract (zi/lună/an)

26 / 05 / 2022

Declarațiile agentului

Subsemnatul Agent, atest conformitatea celor înscrise și am verificat originalul documentelor solicitate la încheierea contractului.

AGENT

- Manager

- Director Financiar

- Consilier Juridic

- Directia Administrativa

Viza CFP